M 0 2, Nov. 2003 @	~ 1)A ISENGALCK JOSCHICK COMIZE
VERTRAG <u>ÜB</u> ER DIE INTERNA	ATIONALE ZUSAMMENARBEIT 22.0KT.20
1. BAHT22. (B	REINGARD A MAD 2005 TU
Absender: INTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE	PCT10/527582
An Frist Nr.	7 - 1 10.04
ROBERT BOSCH GMBH (90961)	MITTEILL 1. Brand Z Z 20.33000 MITTERNA Welche benannten Länder sollen
Postfach 30 02 20 D-70442 Stuttgart Elearb, Eling vert, Abi. 20 9, 91	weiterverfolgt werden?
GERMANY P26161	29 OKI COON Bitte
Frist Nr. 29	20stemA hatorole/
10.11.04 184396 M	3. PVA Plase
Bearb, Emg. vorl. 25t. Baarb, ed. gekisc i	Absendedatum
2 2 2	(Tag/Monat/Jahr) 22/10/2003 E ZS. 10.0
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts 28.10.04	
R.303663 Dr.Glatzer/	WEITERES VORGEHEN siehe Punkte 1 und 4 unten
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr) 20/06/2002
PCT/DE 03/02173	(1ag/MonauJanr) 30/06/2003
Anmelder	
ROBERT BOSCH GMBH	
1. X Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß der internationale Reche	
Einreichung von Änderungen und einer Erklärung nach	rchenbericht erstellt wurde und ihm hiermit übermittelt wird.  Artikel 19:
Der Anmelder kann auf eigenen Wunsch die Ansprüche der	internationalen Anmeldung ändern (siehe Regel 46):
Bis wann sind Änderungen einzureichen?	
Die Frist zur Einreichung solcher Änderungen beträgt internationalen Recherchenberichts; weitere Einzelheit	üblicherweise zwei Monate ab der Übermittlung des en sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt zu entnehmen.
Wo sind Änderungen einzureichen?	
Unmittelbar beim Internationalen Büro der WIPO, 34, 0 Telefaxnr.: (41–22) 740.14.35	CHEMIN des Colombettes, CH-1211 Genf 20,
Nähere Hinweise sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt :	zu entnehmen.
2. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß kein internationaler Rech Artikel 17(2)a) übermittelt wird.	nerchenbericht erstellt wird und daß ihm hiermit die Erklärung nach
3. Hinsichtlich des Widerspruchs gegen die Entrichtung eine dem Anmelder mitgeteilt, daß	er zusätzlichen Gebühr (zusätzlicher Gebühren) nach Regel 40.2 wird
der Widerspruch und die Entscheidung hierüber zusam	nmen mit seinem Antrag auf Übermittlung des Wortlauts sowohl des die Bestimmungsämter dem Internationalen Büro übermittelt worden
	gt; der Anmelder wird benachrichtigt, sobald eine Entscheidung
4. Weiteres Vorgehen: Der Anmelder wird auf folgendes aufm	erksam gemacht:
licht. Will der Anmelder die Veröffentlichung verhindern oder auf e	die internationale Anmeldung vom Internationalen Büro veröffent- einen späteren Zeitpunkt verschieben, so muß gemäß Regel 90 bis nternationale Veröffentlichung eine Erklärung über die Zurücknah- eim Internationalen Büro eingehen.
Innerhalb von <b>19 Monaten</b> seit dem Prioritätsdatum ist ein Antrag Anmelder den Eintritt in die nationale Phase bis zu 30 Monaten se verschieben möchte.	
Innerhalb von 20 Monaten seit dem Prioritätsdatum muß der Anm Handlungen vor allen Bestimmungsämtern vornehmen, die nicht i Anmeldung oder einer nachträglichen Auswahlerklärung ausgewä Kapitel II des Vertrages nicht verbindlich ist.	
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk	Laurent Fanuel
Tel. (+31–70) 340–2040 ———————————————————————————————————	



Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Änderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen liegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungsordnung und der Verwaltungsrichtlinien zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und 
obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der 
WIPO, zu entnehmen.

Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsrichtlinien.

#### HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Anderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z.B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Ansprüche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationalen Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist.

## Welche Telle der Internationalen Anmeldung können geändert werden?

im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten. Behörde geändert werden.

Beim Eintrit in die nationale Phase können alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel 41 geändert werden.

## Bis wann sind Anderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Pnortätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Änderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

#### Wa sind die Anderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde eingereicht werden (Regel 46.2).

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

#### In weicher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Änderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Ansprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer Ansprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Änderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Ansprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Ansprüch gestrichen, so brauchen, die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu numerieren (Verwaltungsrichtlinien, Abschnitt 205 b)).

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der dieinternationale Anmeidung veröffentlicht wird.

## Welche Unterlagen sind den Änderungen beizufügen?

### Begleitschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19 (1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmeiders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen Internationalen Anmeidungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen internationalen Anmeidungen in französischer Sprache abzufassen.

Im Begleitschreiben sind die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen anzugeben. So ist insbesondere zu jedem Anspruch in der internationalen Anmeldung anzugeben (gleichläutende Angaben zu verschiedenen Ansprüchen können zusammengefaßt werden), ob

- i) der Anspruch unverändert ist;
- ii) der Anspruch gestrichen worden ist;
- iii) der Anspruch neu ist;
- iv) der Anspruch einen oder mehrere Ansprüche in der eingereichten Fassung ersetzt;
- v) der Anspruch auf die Teilung eines Anspruchs in der eingereichten Fassung zurückzuführen ist.

#### Im folgenden sind Beispiele angegeben, wie Änderungen im Begleitschreiben zu erläutern sind:

- [Wenn anstelle von ursprünglich 48 Ansprüchen nach der Änderung einiger Ansprüche 51 Ansprüche existieren]:
   "Die Ansprüche 1 bis 29, 31, 32, 34, 35, 37 bis 48 werden durch geänderte Ansprüche gleicher Numerierung ersetzt; Ansprüche 30, 33 und 36 unverändert; neue Ansprüche 49 bis 51 hinzugefügt."
- [Wenn anstelle von ursprünglich 15 Ansprüchen nach der Änderung aller Ansprüche 11 Ansprüche existieren]:
   "Geänderte Ansprüche 1 bis 11 treten an die Stelle der Ansprüche 1 bis 15."
- 3. [Wenn ursprünglich 14 Ansprüche existierten und die Änderungen darin bestehen, daß einige Ansprüche gestrichen werden und neue Ansprüche hinzugefügt werden]: Ansprüche 1 bis 6 und 14 unverändert; Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt. "Oder" Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt; alle übrigen Ansprüche unverändert."
- [Wenn verschiedene Arten von Änderungen durchgeführt werden]:
   "Ansprüche 1-10 unverändert; Ansprüche 11 bis 13, 18 und 19 gestrichen; Ansprüche 14, 15 und 16 durch geänderten Ansprüch 14 ersetzt; Ansprüch 17 in geänderte Ansprüche 15, 16 und 17 unterteilt; neue Ansprüche 20 und 21 hinzugefügt."

#### "Erklärung nach Artikel 19(1)" (Regel 46.4)

Den Änderungen kann eine Erklärung beigefügt werden, mit der die Änderungen erläutert und ihre Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen dargelegt werden (die nicht nach Artikel 19 (1) geändert werden können).

Die Erklärung wird zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht.

## Sie ist in der Sprache abzufassen, in der die internationalen Anmeldung veröffentlicht wird.

Sie muß kurz gehalten sein und darf, wenn in englischer Sprache abgefaßt oder ins Englische übersetzt, nicht mehr als 500 Wörter umfassen

Die Erklärung ist nicht zu verwechseln mit dem Begleitschreiben, das auf die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen hinweist, und ersetzt letzteres nicht. Sie ist auf einem gesonderten Blatt einzureichen und in der Überschrift als solche zu kennzeichnen, vorzugsweise mit den Worten "Erklärung nach Artikel 19 (1)".

Die Erklärung darf keine herabsetzenden Äußerungen über den inter nationalen Recherchenbericht oder die Bedeutung von in dem Bericht angeführten Veröffentlichungen enthalten. Sie darf auf im internationalen Recherchenbericht angeführte Veröffentlichungen, die sich auf einen bestimmten Anspruch beziehen, nur im Zusammenhang mit einer Änderung dieses Anspruchs Bezug nehmen.

#### Auswirkungen eines bereits gestellten Antrags auf internationalevorläufige Prüfung

Ist zum Zeitpunkt der Einreichung von Änderungen nach Artikel 19 bereits ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt worden, so sollte der Anmelder in seinem Interesse gleichzeitig mit der Einreichung der Änderungen beim Internation alen Büro auch eine Kopie der Änderungen bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragen Behörde einreichen (siehe Regel 62.2 a), erster Satz).

# Auswirkungen von Änderungen hinsichtlich der Übersetzung derinternationalen Anmeldung beim Eintritt in die nationale Phase

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß bei Eintritt in die nationale Phase möglicherweise anstatt oder zusätzlich zu der Übersetzung der Ansprüche in der eingereichten Fassung eine Übersetzung der nach Artikel 19 geänderten Ansprüche an die bestimmten/ausgewählten Ämter zu übermitteln ist.

Nähere Einzelheiten über die Erfordemisse jedes bestimmten/ausgewählten Amts sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

# PCT

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts R.303663 Dr.Glatzer/		ber die Übermittlung des internationalen its (Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit ehender Punkt 5			
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)			
PCT/DE 03/02173	(Tag/Monat/Jahr) 30/06/2003	10/10/2002			
Anmelder	3,70,130				
ROBERT BOSCH GMBH					
Dieser internationale Recherchenbericht wurd Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem In	de von der Internationalen Recherchenbehör ternationalen Büro übermittelt.	de erstellt und wird dem Anmelder gemäß			
Dieser internationale Recherchenbericht umfa  X  Darüber hinaus liegt ihm jev	aßt insgesamt <u>3</u> Blätter. weils eine Kopie der in diesem Bericht genan	nten Unterlagen zum Stand der Technik bei.			
Grundlage des Berichts					
	rnationale Recherche auf der Grundlage der gereicht wurde, sofern unter diesem Punkt ni				
Die internationale Recherch Anmeldung (Regel 23.1 b))		le eingereichten Übersetzung der internationalen			
Recherche auf der Grundlage des S	n Anmeldung offenbarten <b>Nucleotid- und/o</b> Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das Idung in Schriflicher Form enthalten ist.	der Aminosäuresequenz ist die internationale			
	onalen Anmeldung in computerlesbarer Form	n eingereicht worden ist.			
bei der Behörde nachträglic	h in schriftlicher Form eingereicht worden ist	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
bei der Behörde nachträglic	bei der Behörde nachträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.				
Die Erklärung, daß das nac internationalen Anmeldung	Die Erklärung, daß das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.				
Die Erklärung, daß die in co wurde vorgelegt.	emputerlesbarer Form erfaßten Informationer	n dem schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,			
2. Bestimmte Ansprüche hal	ben sich als nicht recherchierbar erwiese	n (siehe Feld I).			
3. Mangelnde Einheitlichkeit	der Erfindung (siehe Feld II).				
Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfin	ndung				
X wird der vom Anmelder eing	gereichte Wortlaut genehmigt.				
wurde der Wortlaut von der	Behörde wie folgt festgesetzt:				
5. Hinsichtlich der <b>Zusammenfassung</b>					
wurde der Wortlaut nach Re	gereichte Wortlaut genehmigt. egel 38.2b) in der in Feld III angegebenen Fa e innerhalb eines Monats nach dem Datum d tellungnahme vorlegen.	ssung von der Behörde festgesetzt. Der ler Absendung dieses internationalen			
6. Folgende Abbildung der <b>Zeichnungen</b>	ist mit der Zusammenfassung zu veröffentlich	hen: Abb. Nr			
X wie vom Anmelder vorgesch	nlagen	keine der Abb.			
weil der Anmelder selbst ke	ine Abbildung vorgeschlagen hat.				
weil diese Abbildung die Erf	findung besser kennzeichnet.				

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT ,

Internationales Aktenzeichen PCT/16668/02173

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGS EGENSTANDES IPK 7 F02M57/02 F02M59/10 F02M47/02

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

#### B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole ) IPK 7 F02M

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Y	DE 199 10 970 A (BOSCH GMBH ROBERT) 28. September 2000 (2000-09-28) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument	1-12
Υ	US 5 096 121 A (GRINSTEINER JAMES J) 17. März 1992 (1992-03-17) Spalte 3, Zeile 47-64; Abbildung 3	1-12
Α	US 5 632 444 A (CAMPLIN FRED A ET AL) 27. Mai 1997 (1997-05-27) Spalte 4, Zeile 11-20; Abbildung 1	1,2
A	US 4 448 168 A (KOJIMA YUTAKA ET AL) 15. Mai 1984 (1984-05-15) Spalte 4, Zeile 22-31; Abbildung 1 	1,2

	-/	
Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
<ul> <li>Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :</li> <li>"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist</li> <li>"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</li> <li>"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)</li> <li>"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht</li> <li>"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist</li> </ul>	<ul> <li>*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist</li> <li>*X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden</li> <li>*Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist</li> <li>*&amp;* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist</li> </ul>	
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts	
16. Oktober 2003	22/10/2003	
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk	Bevollmächtigter Bediensteter	
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Blanc, S	

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT a

Internationales Aktenzeichen PCT/ 3/02173

C.(Fortsetz	ung) ALS WESENTLICH ANGE LHENE UNTERLAGEN	PCT/	3/02173
Kategorie*			
P,A	DE 102 18 904 A (BOSCH GMBH ROBERT) 5. Dezember 2002 (2002-12-05) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument	•	1-12
			-
		· <u>.</u> .	
,			

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die er selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
PCT/\(\frac{3}{202173}\)

			J			37 02173
	Recherchenbericht ortes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE	19910970	A	28-09-2000	DE WO EP JP US	19910970 A: 0055496 A: 1078160 A: 2002539372 T 6453875 B:	1 21-09-2000 1 28-02-2001 19-11-2002
US	5096121	A	17-03-1992	KEI	NE	
US 	5632444	Α	27-05-1997	DE DE EP JP WO	69617367 D1 69617367 T2 0770174 A1 10501866 T 9632585 A1	2 25-07-2002 1 02-05-1997 17-02-1998
US	4448168		15-05-1984	JP JP JP DE GB	1609938 C 2023708 B 58020959 A 3228193 A1 2104158 A	
DE	10218904	A	05-12-2002	DE WO	10218904 A1 02093001 A1	